

возможность продуктивно работать над решением различных лингвистических задач в соответствии с поставленными целями обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лихачев, Д.С. Текстология. (На материале русской литературы X-XVII веков) / Д.С. Лихачев. – М., 1983.
2. Лотман, Ю.М. Анализ поэтического текста: структура стиха / Ю.М. Лотман. – Л., 1972.
3. Лурия, А.Р. Язык и сознание / А.Р. Лурия. – Ростов н/Д., 1999.

Мишонкова Н.А.

ГрГМУ (Гродно)

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

Проблема коммуникации на русском языке в межкультурной среде актуальна и важна в обучении РКИ. В последнее время часто рассматриваются этнопсихолингвистические, социокультурные и прагматические аспекты межкультурной коммуникации.

Межкультурная коммуникация – это всегда межличностное общение, в котором очень важное значение имеет культурная среда, в которой сформировались коммуниканты. Существенно, что значимость индивидуального, межличностного общения во всех сферах практической деятельности осознается особенно остро.

Изучение культурного компонента является важным условием успешного овладения иностранным языком, однако, в свою очередь он входит в более широкий круг культурно-исторических значений соответствующей социальной действительности, усвоение которой – важное условие использования языка как средства общения.

Сегодня множество людей встречается с проблемами межкультурного непонимания, обусловленными различиями в культуроспецифичных нормах коммуникации. Это может вызывать у коммуникантов чувство неуверенности и боязнь совершить промах, попасться в «коммуникативную ловушку». Нельзя правильно говорить

по-русски и адекватно понимать русских, не осваивая русскую культуру, историческую и современную действительность. Чтобы учащиеся продуктивно пользовались русским языком, необходимо понимать и знать его динамическое сплетение с процессами исторического и социального развития, быта и т.д.

Язык выступает как средство познания национальной культуры, а национальная культура является непременным условием овладения русским языком. Мир познается через язык, благодаря языку. Язык – категория социальная, язык выступает связующим звеном между поколениями.

Мы стараемся направить наши занятия на ознакомление иностранных учащихся с духовной жизнью и культурой народа, язык которого они изучают.

Вопросы страноведения занимают важное место в лингвострановедческом аспекте преподавания русского языка иностранным учащимся. Страноведческий материал Беларуси является обязательным элементом содержания обучения русскому языку.

Республика Беларусь богата страноведческим материалом. Особый интерес представляет её историческое прошлое, исторические памятники архитектуры, памятники Великой Отечественной войны, промышленные предприятия, научные, культурные и учебные заведения. Иностранные учащиеся знакомятся с прошлым и настоящим города Гродно, получают новую информацию, изучают новую лексику. Культурный компонент лексики вводится как на занятиях в учебное время, так и на экскурсиях по культурным и историческим местам города, при посещении музеев во внеаудиторное время.

При изучении материалов белорусского страноведения для решения познавательных задач и для большей заинтересованности учащихся наряду с лексикой мы включаем и фразеологизмы. Фразеологизмы являются накопителями национально-культурной семантики, поэтому их изучение проводится на различных уровнях. Фразеологические единицы отражают элементы как общего коллективного опыта, так и культуры языковой общности применительно к данной местности или республики в целом.